



Cefschemmes sinnas.

No Mihgas. Behterburgas awifes „seemeta poste“ isfluddina to grabmatu, to augstais Kungs un Keisera pats rakstijis ministeru komitejas prestidentam firstam Gagarinam un kas muhsu walloda ta skann: „Firsts Pawel Pawlowitsch! Wiffas tahs weenprahitigas ustizzibas un padohschanahs-sinnas, to esmu dabbujis no tahs zaur Deewu paschu mannai waldischanai peedohtas tautas, tahs man apleezina un apgalwo to mihlestibu, kas man ta labbaka alga par mannam ruhpehm Kreewu-semmes labflahschanas deht. So wairak man irr par preeku to fajust, jo wairak arri man peellahjabs Kreewu tautu pasargabt no tahs kaitigas wiltus-mahzibas fehtlas, kas ar laiku wiffu labflahschanu warr samaitabt, ja preefsch laikâ jau nesawalda. Tas notikkums, ka deht no wiffahm Kreewu-semmes dattahm padohschanahs leezibas man fanahza, to israhdiya, tahda wihse tahdas samaitamas wiltus-mahzibas iszehlfchahs un isplattijuchahs. Ta ismellefchana, to isdarrijuse ta us mannu pawehleschanu ezelta ih-pascha ismellefchanas-kommissjone, irr jau usgabjuse ta kaunuma sakni. Deews pats us schahdu wihfi Kreewu-semmes azzihm atklahjis, kas zaur tahdu leeku (wiltigu) gudrineeku mahzibahm un darboschanahm sagaidams, kas besgohdigi pretti zeltahs wiffam tam, kas gabdu fimtenus pastahweja ka swehta leeta, prett swehtu tizzibu, prett teem pamatteem, us to warr pastahweht familiju dsihwe, drohschiba par sawu labbumu, paklausichana liffumeem un eezeltahm waldischanahm. Jau agrak esmu pakkat luhlojis jauneku mahzibai. Es esmu peelohtdinajis, ka tohs lai wadda un mahja tahda garrâ, ka tee

pareisi atsiht tizzibu, zeeni tohs liffumus, kas katra peederrumu pawehl fargabt un sinna, to ihstenu grunti, us to zilweku dsihwes buhschana jadibbina un wiffas sfohlâs zeeti aisleedstis kauschu preefschâ woi fleppeni isplattihht tahdas samaitadamas mahzibas, kas kauschu labbumam un dsihwei warr flahdeht. Tomehr schi us jauneku pateefigu labbumu eetaifita mahziba newarreja ta isdohtees, ka waijadseja, tapehz, ka wiini mahja pee sawahm familijahm dsirdeja daudsinohht tahdas sinnas un mahzibas, kas ne ar kristigu tizzibu neds arri ar ustizzamu pawalstneeku peenahkumeem saderrahs. Tadeht stipri us to pakaujohs, ka mannu padohmu pahf scho buhschana wezzaki arri mahjâs pee sawu behrnu audsinafchanas wehrâ nems un wiffâ spehka pehz ta darrihs. — Wehl zitta manneem pawalstneekuum tapat wiffseem kohpâ ka arri katram fewifschki derriga un wehrâleekama buhschana irr ta, ka lai katram sawa manta un ihpaschums paleel drohschs un ne-aislahrts, ka tas wifs jau irr nosajzihts tais liffumods, kas dohti 19tâ Februar 1861. Ja pahf to arr nefas nebuhtu fajzihts liffumods, kas arri ir wiffas kauschu dsihwes pamats, tad tomehr schi buhschana tohti waijadfiga tapat us to, lai kauschu baggatiba wairojahs, ka arri, lai katris sawu paschu labbumu warr wairoht un peelohpt un — schahs leetas atkal zeeti saderr kohpâ. Tilkai tee zittadi dohma un darra schinni leeta, kas eenihd wiffu kahrtigu dsihwes buhschann. Lai nu schahda buhschana warretu spehka nemtees un pasargata palikt, tad pee ta japalihd wiffseem tahdeem zilwekeem, kam tahda warra rohka un wiffseem teem, kas tahda walsts deenesta. Labbi eetaifita walsts buhschanâ wiffseem teem,

las apnehmufchees man un tehru-semmei deeneht, wißpirmal peenahlahs tillufchi un firsnigi peepildiht fawas darrifchanas ta, la wiß pareiß faetahs ar pafchas waldischanas prahtu, prohti, la ne pa mattu naw waldischanas padohmeem pretti. Kas fawu warru leetä neleef un flinko, tas abbejadi flahde. Tillai, fur ikweens pastahwigi un taifni fawus peenahlumus peellahjigi isdarra, warr wiffas leetas ar waldischanas darifchanahm weenprahtigi isdohtees, las waijaga us to, lai winnas padohmi pateeffi listu isdarriti un winnas mehrkis panahltis. Man irr finnamis tizzis, la daschi zilweli, las walsts deenestä stahw, arri irr palihdsejuschi ispaust nelabhas finnas un pahrgroßitas dohmas par waldischanas darrifchanahm un padohmeem; tee arri palihdsejuschi isplattihht tahdas wiffai labbai walsts buhschanai prettigas (flahdigas) mahzibas, lo newarr nebuht pakaut. Walsts-deenestreeku ammatß winnu wahrdeem tahdas leetas dohd fawadu spehtu un derr us to, waldischanas ihstus, labbus padohmus pahrgroßihht ta, la zitti tohs turr par launeem. Tahdas nebehdivas newarr zeest neds pakaut. Wiffaem waldischanu preelchneekem waijag nomohdä buht pahf fawu winneem padohthu deenestneeku darrifchanahm un no teem pagehrehht, la tee pareißi, rittigä laika un lä peenahlahs to isdarra, las teem jadarra, jo bes tam tahdä waldischanas buhschanä, fur wiffaem tahs deenereem ar gohdu un zeenifchanu preelch fawas waldischanas jaisturrahs, newarr wiffas darrifchanas pehz ihstas finnas un lahtas notift. Weidsoht, lai warretu drohschi pastahweht tee padohmi, ar lo jaturrahs pretti tahm neleefibahm, las iszechlufchahs lauschu widdä un darbojahs tizzibas, gohda un tillufchas dshwofchanas pamatus isahrdiht, waijag wiffu atballitu waldischanu preelchneekem paligä nemt wiffus zittus weffeligus, pahrbauditus un ustizzamus spehtus, ar lo Kreewu-semme arween baggata bijuse un las tai, gohds Deewam, wehl baggati irr pee rohkas. Wiffas lauschu lahtas atrohdahs tahdi spehla-wihri, las swehti zeenä turr to listumu pahf zitteem peederramu labbumu, to pehz listumeem wehletu dsimtas gruntes buhschanu, lahtigu, dshwi zilwezibas gohdu, un tizzibas swehtu pateeffibu. Schahdus spehtus waijag leetä list un tas jaleef wehrä, kad deenestneelus ismelle un eezell pee schahdahm woi tahdahm waldischanas lahtahm; (prohti: jaismelle un jaeezell walsts gohda-ammattß til tahdi wihri, las dsennahs wiffä spehlä waldischanas padohmu un prahtu taifni isdarrihht). Kad ta notils, tad to ustizzibu waldischanahm pee wiffahm lauschu lahtahm nekahdi kaunprahtigi zilweli newarrehß samaitahht. Us schahdu wihfi, lä jau arween esmu wehlejees un lä jau reisu reisehm esmu sinnamu darrijs, wiffahm waldischanu lahtahm ihpafchi jagahda, la spehlä paleel ta teefa katram par fawu peederrumu, un jagahda pahf to, las katras weetas eedshwotajeem irr par labbu un

las teem waijadfigs. Waijag us to raubsiht, la atkal fur nefazekahs rihdischana us cenaidu stary tahm daschadahm lauschu lahtahm, prohti, tas eenaidß prett muifchneekem un prett teem, kam dsimtas gruntes. Tee wiffas lahtigahs buhschanas eenaidneeki scho lahtu laudis turr par faweem prettineekem! Melohlama un pastahwiga usturrefchana wiffu derrigu padohmu un listumu, rohbeschas eerahdihs wiffaem teem grehtu padohmeem, las jau deefgan flaidri parahbijufchees un taifnu listumu bahrdshba gan spehs tohs fawaldiht. Es Zums usdohdu, schohs mannus rastus wiffaem ministereem un waldischanu preelchneekem par preelchshmi sinnamus darriht un paleeku arween labbä prahtä us Zums. Zarskoefelo pille, 13tä Mai 1866. Alefanders."

Wehl no Mihgas. Pehz wiffu augstakas pawehlefschanas no 16ta Dezember 1865, irr no Mihgas gubernijas-bataljona atballiti: 1 wirfneeks, 3 offizeeri, 13 mehrneeki un 17 saldati, kam usdohß pa Widsemmi ismehroht un pahraudsihht tahs mehroschanas, las taiz gaddß 1855—1857 Widsemme jau isdarritas. Winneem itt tillufchi un flaidri tahs toreis usralstias lahtes japahrrauga, jaushime un japahrmehro wiffas tahs pa scheem gaddeem notillufchas pahrwehrtifchanas pee zelleem, grahwjeem, tilteem, zeemeem un weentuligahm mahjahm, pee arramas semmes, plawahm un mescheem.

No Peterburgas, raksta, la Zarskoi-Selos aprinki launahs zilweku bakkas effoht zehluschahs lahtas nu tadeht weffelibas polizeja darbojotees scho fehrgu apturreht ar bakku pohstefchanu.

— 20tä Mai Pehterburgä kahda kohpmanu familija fwinneja to deenu, kad preelch simts gaddeem winnu familija to andeli eefahfufe un lihds schim gohdigi us preelchschu wedduse. Taggadejs schahs familijas andeles preelchneeks Alefsei Alefshjewitsch istaifija gohda maltiti, us lo neween zitti kohpmanni, bet arri ministeri un senatori bij fanahlfufchi. Kad patlabban Keisera weffelibu usdshbra, tad ta namma un familijas wezzafam tilka pasneegta ta no pascha augsta Keisera parastita grahmata, zaur lo tas eezelts par Kreewu semmes baronu — tadeht la winna familia til ilgi gohdigu andeli usturredama pee Kreewu walsts lablahfchanas dauds palihdsejuse.

No Moskawas raksta, la muhsu augstee Keiseri 27tä Mai deenä few preelchä laida schi Moskawas kreises semmju draudschu weetneelus un kumediau namma skunstneelus. Kad ar teem laipnigi bij isrunnajuufchees un atwaddijufchees, tad Moskawas metropolitu un Katrhnas un Alefandera kohfchanas-nammus apmelleja un pulstien 5 Kremla pils Alefandera-sahlä maltiti noturreja. Pehz tam augstee Keiseri paschi, tee Leelfirsti Alefsei, Sergei un Paul Alefandrowitsch, lä arri ta Leelfirstene Maria Alefandrowna aishrauja us Shjinskoju, bet Leelfirsts Krohna-mantineeks un Leelfirsts Wladimir Alefandrowitsch aishrauja us Pehterburgu. Paschä

Moskawa un wiffa zetta libbi Sjinskoju laudis bij fanahfufchi Keisera familiju redjeht. Semneeku-draubjes daschäs weetas us zetta pasneeda fahl' un maifi un zeffch ihpaschi pee zeemeem un muifchahm bij pufchlohts ar gohda-wahrteem un ar tarrogeem.

Ahrfemmes finnas.

No Wahzfemmes. Preekscheja Mahjas weefa nummura jaunatahs finnas israhdiya, fa karschs Wahzfemme itt drihs eefahfchotees, bet — wehl libbi fchodeen tas naw wis notizzis. Bruhschu karraspehks Dsteine eegahjis tadeht, fa Ghschreiku Dsteines pahrwalditajs generalis Gablenz Dsteines laufchu fubtiteem weeteekem bij wehlejis fanahht lohpa un laifam ar teem farunnatees, sem kahdas waldischanas tee grihbhoht palikt. Scho faefchanu Bruhschi negribbeja pataut, un tadeht tee steidsahs Dsteine eefcha, fa pee laifa to faefchanu warretu aiskaweht. Winni gan ne-effoht gahjuschi us kauschanohs ar Ghschreikeem, fa Bruhschu karraspehks Manteuffel fakka, bet ar Ghschreikeem lohpa waldbiht ta fa waijaga un arri negribbejuschi tais weetas nomestees, fur Ghschreikeefchi preekscha; tomehr Ghschreikeefchi ne-effoht wis us tahdeem weeseem un draugeem gaidijufchi, bet tuhlin atkaphufchees un no Dsteines isgahjuschi; finnam, fa usmahzejam parspihiti wiffus waldischanas rakstus un mantas libbi panehma. Ghschreiki nu fakka, fa Bruhschi ar to, fa Dsteina eegahjuschi, effoht pahrkaphufchi un isnihzinajufchi to norunnu, fo 1864 gadda Gasteine Schleswig-Dsteines labbad norunnajufchi un tas effoht til labb' fa usaizinaschana us karras. Bruhschi turpretti atkal fakka, fa Ghschreikeefchi ar to, fa Wahz walstu beedribas runnas-kungeem uswehlejuschi pahr Schleswig-Dsteinu nospreest, effoht jau agral nekä winni to Gasteinas norunnu isnihzinajufchi. Tadeht tad wifswairal Bruhschu karraspehks effoht Dsteina eegahjis, zaur to Bruhschi Ghschreiku keiseru grihbhoht peespeest, lai tas fawu pagehreschannu „pahr Schlesweg-Dsteinu nospreest,“ no beedribas runnas-kungeem nemmoht atpakkat un lai Dsteineefcheem newehloht faet lohpa pascheem pahrfawu nahlamu buhschannu nospreest. Bet to neweens newarroht dohmaht, fa Ghschreiku keisers ta darri-fchoht. Bes ta nu arri tas irr notizzis, fa Ghschreiki fawu ministeri no Berlines un Bruhschi fawu no Wihnes pahrfaulufchi mahjas — fa tad us karru zits nekäs wairs netrufft, fa til — eefahht tautes. Un tas warr ittin drihs notikt. Ghschreiki wehl arween karraspehku waddoht lohpa us Bruhschu rohbeschahm un dselsu-zekkeem effoht ar karraspehka un karras-waijadribu waddischanu til daubs darba, fa mas ween reisneekus warroht west; un fa effoht redsams, tad Ghschreikeem gan papreeksch waijagohht kauschanohs eefahht, jo tee tahdu leeliflu farihfoshannu newarroht ilgi paneft. Sinnam, fa wehl arween tahs walstes, kas meeru grihb patur-

reht, ar faweem padohmeem darbojahs naidigohs fameerinahht, bet fo tas libbi! Tas israhdahs tapat, fa kad leddus iseeschannu pawaffara grihbetu ar kahdu neeka dambi aisturreht. Tahm zittahm Wahzfemmes widdus walstehm deesgan behdas; jo lai gan tahs apnehmufchahs tai fildä ne-eemafitees, tomehr newarrehs meerä palikt tadeht, fa weena woi ohtra no tahm strihdigahm walstehm grihbeks fawu karraspehku tur zauri waddiht, fo tad ar labbn prahtu newarrehs aisklegt. Un tad nu weenam strihdneekam to patauf, tad taf ohtris arr praffihb to paschu brihwibu. Kurream tad to warrehs leegt, ja negribbeks dabbuht pehreenu? Til pat arri warr fildä eemafitees, kad abbeem zekku wehlehs. Ta tad zaur scho eefahkumä gan masu, bet nu leelu palikufchu strihdi warr leels Giropas karschs isjeltees, kam galla eefahkumä newarrehs faredjeht.

No Wahzfemmes raksta fa bes tahm karras-breesmahm, kas fataifahs semmi pohstihht, arri ta bihstama kohlera fehriga effoht pazehlfufchs kahjas un tais pilsehtäs: Stettin, Swineminde un Frankfurte pee Oder-uppes, fawu nahwes ammatu eefahlfufe.

No Berlines. Bruhschu awifes stahsta, fa 6tä Juni (25. Mai) agri no rihta Potsdamas un Anhaltes dselsu-zekku statfionäs bijufe leela ismellefchana, fur pahrmekleti wiffi tee reisneeki, kas pa dselsu-zekku atreisojuschi no Kernes un no Frankfurtes pee Main uppes. Bijufchi pee ismellefchanas kriminalteesas fungi un jaldatu wattes. Tur nu gan tilka pahrfawu spreests schä un ta; bet fchodeen teefas awifes pahrfawu leetu stahsta ta: Beitordeen pa telegrafu no Mainz, kchninam atnahja finna, fo kahds turrenes eedfchwotajs, kas arri fawu wahrdu finnamu darrijis, kchninam stahsta, fa tai paschä deenä no turrenes isbraufufchi diwi wihri, kas apnehmufchees kchniau nokaut. Schi finna us kchnina pawehlefchannu ministeru presidentam un walsts eefchigu buhschannu ministeram peefuhhita; un kad nu tahda finna lai gan leekahs fa netizzama — naw ne kahda neeka leeta, tad tilka kriminalpolizeja un karras-wihri us peeminneteem dselsu-zekka statfioneem fuhhiti, wiffus atnahdamus weefus ismelleht, woi teem passen un fur tee kohrteli apmettifees. Bes passchm bij tilkai diwi ween, kas tilka aiskwesti us wakti un pehz ismellefchanas atraddahs fa newainigi.

No Italias. Italeefchi us karru gattawi un winnu karras-fuggi wiffi juhra aiskahjuschi us rohbeschahm. Kchninsch pawehlejis wehl wairal regimentes apbruanohht un no Venezias ween atnahfufchi 4500 wihri, kas Italias kchnina deenestä eestahjuschees. Kchninsch ar faweem printscheem arri eet karrä; bet pirms kchninsch pats us karras lauka aisees, winsch Florenzä to prinzi Sagrinanu eeliks par walbineeku fawä weeta. Garibaldi no fawas Kapreas fallas arr jau pahrnahjis pee karras-pulkeem un tizzis ar leelu gawilefchannu un gohda-parahdischannahm usnemt. Ta tad til eefahfchana

wehl ween truchst, jo us kauschanohs wiss jau irr gattaws un to til warretu aisturreht tad, kad Chstreiki ar labbu prahthu gribbetu Italeescheem atdoht Wenezju. — Italeeschi raksta, ka Chstreiki taggad prett Wenezias eedshwotajeem, Italeescheem, isturrotees warren bahrgi, — bahrgaki nekà wezzu laiku plehsonas un rikku-rahweji. Bes ta Chstreikeeschi no Wenedijas pilssehtas aismweddoht prohjam wiffas mantas un wezzu laiku gohda-peeminnas; ispeeschoht no laudihm wiffu fudraba un selta naudu ar warru to eemainidami prett papihreem. Tà tee wiffas leetàs prett Italeescheem isturrotees kà jau tahdi, kas juht, ka winneem no turrenes us wiffu muhschu buhs jaatstahjabs; wehl rauj lo spehji un schehlastiba naw ne kahda, lai gan tee schim brihscham wehl winnu paschu pawalstneeki.

No Wallakios. Ar to jauno waldineeku tur neleekahs wis til labbi eijohht. Gan pawalstneeki Bularrestè to ar leelu gohdu fanehmuschi un par famu waldineeku isturr, bet zitti pahreji Ciropas waldineeki neleekahs ar to meerà buht tapeh, ka tai walstei effohht gruntsliffkums tahds, ka winneem few waldineeku ikreis wajagoht ismekleht un eewehleht no fawas paschas semmes leclmanneem, ne kahdu sweschu. Ihpaschi Turku sultanam nepatihl, ka iweschs prinzis tè par waldineeku usmettees, jo winnam bail, ka tas kahdà laikà ar zittu waldineeku palihdsibu to semmi neatrauj no wianna wirswaldischanas. Saunais waldineeks nu gan sultanam rakstijis grahmatu, kurrà winsch tam apgalwojis, ka ta semme ir us preekschu palikschohht sem sultana wirswaldischanas, — bet kà dsird, sultans to grahmatu nemaš ne-effohht fanehmis neds lassijis. Prinzis tad effohht apnehmees pats us Konstantinopoli reisoht un ar sultanu farunnatees. Sultans tai konferenzi Parihse rakstijis, ka winsch to prinzi nezeetischohht Rumania par waldineeku un winsch ar apbrunnotu warru tè eeschohht starpà. Prett scho draudeschanu ihpaschi Kreewu-semmes waldischana zehlahs pretti un teiza, ka wianna arr no fawas puffes ar apbrunnotu spehku eeschohht starpà. Konferenze par wiffu to nelo ne-effohht nospreeduse. Nesunn arr awises to draudsinaja, ka Turku armija effohht jau pahrgahjuse pahr Dohnawu un karraspehls no Bularrestes effohht tai subthits pretti. Prinzis pats effohht apnehmees buht par karraspehls augstalo waddonu un eeschohht armijai libds. Wehlakas sinas falka: ne-effohht wis teesa, ka Turku armija par Dohnawu jau pahrgahjuse, bet ta gan effohht pateesiba, ka Rumaneeschu karraspehls isgahjis no Bularrestes. Tilpat arri weetahm eelschigs nemeers jau plohsotees pa brihscham, kà jau pee tahdas wehl nemahzitas rupjas tautas mehds gadditees.

No Turkestanas. Weidsamahs sinas, kas no turrenes nahkuschas, irr tahs, ka generalis Romanowskis us Sir-Darju atpallak gahjis, kad pee Dschufakas eenaidneelus bij uswarrejis. Stà Mai

— laut gan agrak daudsreis apshlijees meeru turreht. — Bucharas Rahns pats ar 40,000 wihreem usbrukka Kreewu lehgerim; tomehr, lai tam gan bij pahr dauds leelaks karraspehls, tas tikka tà fakauts, ka tiklai pats warreja isprukt, wiffus famus leelgabbalus uswarretajeem rohka pamesdams. Berre, ka pehz schahs til brangas un laimigas uswarreschanas Buchareeschi meeru turrehs.

No Decuwidd-Amerikas. No Lissabones pa telegrafu us Amburgu tahda sinna nahkuse, ka Spaneeschi no Tschibleeschu ohstas pilssehtas Walpareiso atkaphuschees, tur atkal andele pa wezzam effohht kahjäs. No turrenes tee Spaneeschu karrakuggi effohht aigahjuschi us Peruaneeschu ohstas pilssehtu Kallao, to apsehdejuschi un teikuschi, ka 1mà Mai deenà eesahkschoht to bombardeereht. Peruaneeschu jau preekschlaikà effohht no turrenes wiffas mantas un prezzes aismwedduschu prohjam. Wehlakas sinas, kas Londonè pahrnahkuschas, teiz, ka Spaneeschu karraslotte 2trà Mai fahlfuse Kallao pilssehtu bombardeereht; bet kad 4 stundas no weetas ohstas batterijas tai baltu ugguni splahwuschas pretti, tad bijis ja-greeschahs atpallak. Diwi Spaneeschu brunnotee kuggi bijuschu tà fadraggati, ka ar teem wairs newarroht us kauschanohs eet. Admiralis Munez pats tizzis eewainohts. Peruaneescheem krittuchsi 60 zilweki un 120 eewainoti. Starp krittuscheem atraddees arri pats karrasministeris.

No Amerikas fabeedrotahm walstehm. Namehr pee mums Ciropà paschas tahdas walstes, to ne kahdas karrasgruhtibas wehl naw spaidijuschas, schehlojahs, pahr leelu naudas truchtum, tameht taggad Amerikas fabeedrotas walstes, to til ilgi karschs pohstijis, leelahs, ka pee winneem naudas effohht papilnam, tà, ka winnu walst-lahde atrohdoetes pahrafa nauda 130 millioni dollaru. Tad nu dohma ar scho naudu labbu dalku walsts parradus nomkasahht un daschas nodohschanas pawalstneekem atlaist.

Telegrafa sinna.

No Berlins, 2. Juni. Chstreiku subthits ministeris grahfs Karoli irr no schejenes aigahjis un Pruhschn ministeris baron Werther no turrenes pahrnahjis. Karrera eesahkschana buhs pehz ta spreeduma, to schodeen Wahz beedribas runnas-kungi isdohs. Irr dauds, kas karru nebuht negribb un wehl ranga meera padohmus atrast. Augustenburghas erzogs irr aibvrauzis us Frankfurti.

Palihgs ihstena laikà.

Rohpmanna kungs Stein bija 17tägaddu simteni weens no teem baggatakeem un gohdateem wihreem Amburgas pilssehtà. Bet tas ispohstidams trihsdesmits gaddu karsch, kas toreis pa wiffu Wahz-semmi plohsijahs, arri scho baggatu andeles nammu itt smaggi trahpija; pilssehtas un fahdschas tikka pa simtahm nopohstitas un no eedshwotajeem at-

stahdas tà, là arri nelahds brihnums nebija, ka andeles un wiffas zittas buhschanas apstahjabs. Weens kohpmannis pehz ohtra krittta bankrotè un tà arri Stein kohpmanni libds eewilla leelòs parradòs. Turpretti arri newarreja tas leelais sfaištais andeles kuggis, kas ohstà gulleja, ta farra un nemeera deht iscet un prezze par lehtu zennu bija nahburgeem Dllandeescheem japahrdohd.

Pats Steina lungs, kam tas leelais andels nams peederreja, sehdeja ar sawu wezzu ustizamu ffrihweri Jansonu 1638tā gaddā kahdu deenu sawā kambari grahmatās rebkinadami. „Tā tas ilgaki newarr eet là taggad!“ fazzija Jansons, „mums zittabi buhs ja-eesahf. Aldohdat man us gadda laifu to kuggi un arri til dauds naudas un lahdiu, là us Ameriku warru braukt; juhs sinna ka es diwreis sawòs jaunibas gaddòs tur esmu bijis un to isdarrishanu wiffu prohtu; ar Deewa palihgu man tas isdohfees.“

Abbi wihri nu wehl itt gruntigi scho padohmu pahrdohmaja un pehz neilga laika tad arri nospreeda, ka Jansons warreja reisoh. Tschetras neddetas wehlat gahja Steina lungs sawā rahstefunga mundeerina apgehrbees, ar wezza ffrihweri us ohstu, tur kuggis stahweja un teem libds gahja leels kauschu pulks, kas sapulzinajuschees ta fugga isbraufschanu redseht un tam sawas pehdigas fweizinaschanas wahrduš us zekka libds doht.

Kahdi kohpmanni un andeles draugi wehleja wehl fewischlam labbu zekka-wehju, lai gan galwu krattijapar tahdu drohschu usnemschanohs kahdòs nemeera laikòs. Bet Jansons atbildeja: „Rebehdajestees ne par to, lungi; es drohschi zerreju, ka mehš attal preezigi redsefimees, jo es tizzu tam wahrdam: Deews neatstahj neweenu zilweku, kas us to tizz un pakaujabs.“

Dewini mehneschi jau bija pagahjuschi, bet no Jansona wehl ne wehsts nebij dsirdama. Schahdas tahdas sinnas gan daudsinaja, ka dauds andeles kuggi leelā wehtrā netahf no Amerikas juhrmalas nogrimmuschi. Steina lungam jau padohma sahla peetrufht. Weena stahde pehz ohtras bija jazeesch, jo zitti Nirnbergas, Braunschweiges un Augsburges kohpmanni, ar kurreem wiasch andeles beedribā stahweis, bankrotè krittta tà, là gadda beigās wiasch wiffus sawus, grahmatās atrohnamus rehkenus fastahdijis atradda wairaf parradus nekā winnam mantas atlikka. Wiasch nolikka sawa spalwu lehni pee mallas, aistaišija grahmatu un gahja dsikki gruhtās dohmās nogrimmis no sawu kantora us dsihwes kambari. Schè wiasch apgehrbabs sawas rahstefunga mundeerina, nobutschoja sawu gaspaschu un behrnus, peeminne dams, ka winnam us rahtusf ja-eet. Tur aishgahjis wiasch preefsch sawu ammata beedru azzim sawu libds schim ar gohdu walditu rahtes funga ammatu nolikka un libds ar to pasluddinaja sawu paredsehtu bankrotu.

To ifkatriš warr dohmahf, là wisseem brihnums leels bija, kad dsirdeja, ka tas libds schim par bagatu isflawehts andels nams Stein wairs nespehja maffahf. Tomehr arri ifkatriš to redseja, ka Steina lungs pats pee sawas nelaimes mainigs nebija, bet tiffai tee tahdi gruhti laifi, kas arri daudseem leelu stahdi un nelaimi padarrija. Tadeht winna parradu-deweji nospreeda wehl pufs gaddu gaidiht, pa kurreu laifu wehl Jansons warreja atpakkaf nahf, ja tiffai kuggis nebuhtu nelaimè krittis*).

Tas nospreests pufsgads arri pagahja; wehl diwi mehneschi pahrafi — bet Jansons wehl nebija nahjis. Steina lungs arweenu wehl dsikaki parradòs krittta tà, ka winnam wiffa zerriba jau sahla just, jel labbakus laikus wairs peedsihwoht. Parradu-deweji arri mittejahs ilgaki gaidiht, un ar makti winnam wirsü speedahs tà, ka teescham par winna mantu bij konkurse janospreesch. Wiffa mantata tiffa sem teefas sehgeles likta un nabbaga Steinam ar sawu familju preefsch dsihwes atlikka tiffai tas masais kambariusch, tur agraki winna deenestneeki gullejuschi.

Uhtroupe tiffa tai leelā kantori masajam kambaram pretti turreta, tadeht arri schè isfohlitaja balfi itt flaidri dsirdeht warreja; ifkatriš ahmura sitteens tàpat Steinam là arri winna familjai là kahds sohbens zaur firdi speedahs. Wiasch sehdeja bes kahdas atjehgšchanas leelā lehnrehflā pee lohga un stattijabs itt dohmigi us eelas; winna gaspascha ar farkan' noraudatahm azzim istabas widdā sehdeja, un tee behrni ar to leelo funni lustejabs. Tè eenahza rahts-fullainis un ar affarahm azzis tà fazzija: „Zeenigs lungs, tas lehnrehflis teel luhgts.“ Steina lungs dsikki nopuhtahs un affaras winnam azzis speedahs; jo schinni lehnrehflā bija winna wezs tehws us muhschibu faldi aismidšis un tadeht arri tiffa par swehtu leetu no wiffas familjas turreta. Nu tiffa tas ahra nests us isfohlischanu, bet schè newarredami zeest, tuhbal pakkaf steidsahs tà là winneem nebuhtu wehl no schahs mihtas un dahrgas leetas jashkirrahs. Uhtropes isfohlitajs tuhbal fauja: „Weens wehl itt labs lehnrehflis ar fantu pahrwilfts.“ — bet labs laifs pagahja kamehr ne weens ne wahrdinu nerunnaja, jo wiffas azzis us to firdi satreektu un ismiffuschu Steina familiju stattijabs. Tiffai par kahdu brihdi kahds tschetrus rubtus sohlija un isfohlitajs arri ismiffis fauja: „Pirmā kahrtā tschetrus rubtus.“ Schai vzzumirklā kahda rupja un stipra balfs pa waffeju lohgu fauja eefschā: „Tschetrsimts rubtus pirmā kahrtā!“

Wissf isbrihnijahs; funs arri speedahs pa durrim preezigi reedams ahra. Taggad kahds wihrs kuggineeku drehbès apgehrbees, istabā eenahza un ar to needri, to rohla turreja, us galdu fisdams wehl

*) Toreif nebij wis telegrafš nedf til labbi eetaifitas pašes, ka no Amerikas warretu tà sinnas dabuht là taggad.

reis teiza: „Tschetrimts rubtus pirmâ, ohtrâ un treschâ lahrtâ!“

„Al Deews, tas jau muhsu Jansons!“ isfauzahs Steina funks schim ap kattu krisdams. Bet tas runnaja: „Ja, es pats tas esmu; muhsu fuggis guft pilns ar seltu un zittahm mantahm obstâ. Uhtrupe taggad beigta! probjam juhs wiffi; — rih-tâ lai nahl ikktris us rahtusi, tur dabbus wiffi ar intressehm ismaksatu sawu parradu; jo jums ja-sinna: ka tas Kungs muhsu Deews wehl dsihws un andeles nams Stein wehl stahw. — Un nu wehl effat preezigi fweizinati tehwischâ, juhs manni mihi draugi no juhsu wezza Jansona,“ tâ winsch us Stein familiju gresdamees teiza.

Steina nams wehl ilgus gaddus stahweja un seebeja pilnôs seedôs, jo ta Kunga fwehtiba bij pee winneem.

S. D. B.

Mihlestibas spehks.

Lihds schim pasaulê wehl neweens ar sawu balsu un dseedaschanu naw panahzis to leelo tenoristu (dseedataju smalkâ augstâ balsi) G. Rubini. No winna jaunahm deenahm tohp schis notikkums stahstihis.

G. Rubini bij nabbags un mas pasihstams, kad dabbuta no teatera direktora Palermo pilssehtâ grahmatu, tur tas winnu usajinaja scha teatera tahs pirmas partijas dseedah. Warr gan dohmaht, zil tohti tas par to preezajahs Winsch. sehdaht drihs ween postawahgôs un nolaida Palermo, un wehl tai paschâ deenâ bij prohwe jadseed is weenas jaunah dseefmas (Oper). Tas dseedaja patlabban kahdu Solo parteju, kad kahda seewischka tai sahlê eenahja. To eerangoht Rubina balfa aisrahwahs, tas tikkai nepareisus tohnus grahstija un wiffi klahthuhdami sahla smeetees redsedami, ka ta eenahjeja winna jaunu un wehl mihsstu prahtu tâ istraujeja. Un teescham, rehti tur til skaisa un firdi uswarredama dahma bij, kâ schi freilene Fabre, pirma dseedataja pee Valermas teatera. Slaika un lohscha no auguma ar melneem spihdoscheem matteem un faprattigu peenemmigu isturreschanohs tâ kâ patte mihlestibas mah-te bij teescham apbrihnojama. Urri winna pasmejjahs par Rubina fajulshanu. Bet schis pehdigi fanehmahs, sawu gabbalu wehl smullakti isdseedaja un beidsis pee tahs skaisas skunstneezes peegahja un wallodâ eelaidahs; schi arri winnu laipnigi usnehma. No schahs deenas winni beesi ween redsejahs un drihs weens ohtru mihleja, un ar tahdu mihlestibu, kahda til diwreis zilwela dsihwibas-lailâ irr, prohkti, kad pirmo un pehdigo reis mihto. Tee apnehmahs prezzetees un buhtu to teescham drihs ween darrijuschti, ja nebuhtu bijis Fabrei Palermo ja-astahj, tadeht ka bij ar Neapeles teatera direktori kontrakti flehguse un Rubina notaischana to wehl labbu laiku Palermo turreja. Tee faderreti schihrabs ne wis bes affarahm un apsohlijahs drihs ween redse-

tees. — Rubins dseedaja katru wakkaru Palermo un Fabre Neapelê.

Trihs mehneschi pagahja. Nezerretâ wihsê Rubins dabbuta us astonahm deenahm wakkas. Pasta-sirgus panehmis tas drihs bij Neapelê pee ta lohr-taka durwim, tur winna mihtaka, furrâ drihs bij winna gaspaschai buht, mahjoja. Bet al, to winsch tē eeraudsija! Winnas dsihwollis bij ar truhwi ap-klahts, preesteri mirruschu luhgschanas lassija un laudis apkahdu sahrku stahweja raudadami. Al Deews! tē gulleja winnas mihtakajas aufsta isdissuse meefas buhdinâ. Winsch mettahs ismiffis us winnas lihka, slazzinaja to ar sawahm karlahm affarahm un pagibbis pee semmes kitta. Pehz kahda laila atjehdsees, tas gribbeja sawas mihtakajas wahrdi isrunnah, bet nespehja wis to isteikt un mehneschi pagahja, tur par winnu dsihwibu bij masa zerriba. Pehdigi winna wesseliba pawiffam stiprinajahs, bet tas newarreja ne dseedah ne lahgâ runnah. Tee labbatee ahrstes pee winna isdarbojahs bet newarreja neko palihdseht. Tē kahdâ wakkarâ pa Neapeles eelahm eedams winsch dsirdeja glihtâ mihligâ balfi to pajchu dseefmu dseedah, furreu winna mihtaka par wislabbako bij turrejuse un daudskahrt dseedajuse. To dsirdohht sawadas jausmas to fagrahba, winsch issteepa rohkas us to lohgu is furrea ta dseefma flanneja, fauja sawas aisgahjuschas seltenes wahrdi un sahla pehdigi tai nepasihstamai dseedatajai lihds dseedah. No scha brihscha tas sawu balsu atkal atdabbuta un tappa drihs tas leelais isflawetais tenorists.

—st—

* Wiltiga mihlestiba.

Leela frohgâ (Abgelskálnâ pee Mihgas) kahdâ fwehdeenas wakkarâ, waffaras lailâ, labs pulks bij fassajjees us danzi un wiffi tee bij lustigi. Tikkai kahda jauna meitene, kam pirmais gads pilssehtâ deenohht un kas ar saweem lungeem netahht bij sakumôs, ta weena patte kâ atstahsta stahweja behdiga un skattijahs us zitteem danzotajeem. — Tomehr ilgi tâ nepalikka wis. Jauns slais sehns, Andrejs wahrdâ, nahl meitai klahht un to aizina us walzeri. Uzsumirski tee danzotaju pullâ eelshâ un — Andrejs bij til gohdigs, ka ar schahs ween danzoja wiffu to wakkaru.

Andrejs nebij wis tahds puika, kam weena meita tahda kâ ohtra, jeh kas weenu laisch un ohtru ferr. Winna firds tublin filla us to jaunu meiteni un winsch to tai paschâ wakkarâ usrunnaja par bruhkti. Meitenei to dsirdohht firds lehza til warreni, ka gan drihs pa mutti gribbeja isleht ahrâ. Tomehr drufzia rimmuse, ta gohdija fazzija: „Man naw nandah usprezzeschanohs, tadeht newarru us to dohmaht.“ Bet tas no mihlestibas pahraemts Andrejs to neetu, nekahdâ wihsê newarreja atsiht par tahdu eemestlu kas prezzeschanohs warretu aiskaweht; winsch preeka un mihlestibas pilns isfauza: „Ta naw nekahda ne-

laime, fa tew naudas naw! Man tahs blehnas irr papilnam! Mans tehws irr baggats atfleghu-kalejs us semmehm un us kashahm man apfohlijis 600 rubtus; es pats të Nihgâ par selli strahdadams nopelnu 6 lihbs 7 rubtus par neddetu, gultu man mahte no semmehm eefubtijuse un es jau gultu tur eefschâ. Stâ jel tu tahdas blehnas warri peeminneht, fa tew naudas ne-effoht? Woi mihlestiba praffa pehz naudas?"

Tahdas runnas jaunai meitschai dikti patikka un winnu mihlestibas-faite palikka jo deenas jo stip-rata. Kabdâ wakkara Andrejs itt preezigi atnahf pee sawas isredsetahs un stahsta, fa winnu faprezeschanai nu itt ne kas wairs ne-effoht zekâ; winsch effoht Uhrigâ jau istabu nohmajis, kur dsihwoht un wiffas waijadfigas fainneezibas leetas jeb mehbeles jau fapirjis. Mehbeles gan drihs wiffas jau aismalkajis, tillai 8 rubtus palizzis parradâ, tapehz, fa til dands nebijis pee rohkas, laut gan labpraht ir tohs tuhlin buhtu aismalkajis. Astonus rubtus meitene bij few eekrahjuse, fo bruhigans arr labbi finnaja un tadeht winna bes kaweschanahs tohs scham dewa, lai parahdu tuhlin aismalkajohht un pateiza, lai labbi drihs atkal atnahfoht. Kapehz ne? Pehz pahra deenahm Andrejs bij atkal klahht un bruhhte nu wehlejahs winnam lihbs eet lihbs to mahju, kur winnu dsihwes-weeta eetaifita, lai abbi kohpâ to warretu apflattihht, woi wifs kâ waijaga pareift. Bruhtigans scho wehleschanohs labpraht palkausija un abbi dewahs zekâ. Bet lihbs smiltschu kalneem eet naw masais gabbals, tas aismemm laiku, — ihpaschi tahdeem famihlejuscheem, kas saldas wallodas turredami, ihjus sohlischus ween sperr us preefschu. Par nelaimi kahdâ fehkehrseelâ ar reisi, gaddahs preefschâ leels pulks kahjeneeku un brauzeju kas muhsu pahri nejauschi isschirr. Kad wifs bij garram, tad bruhhte nabbadsite ar wiffahm sawahm gaischahm azzihm bruhhtiganu wairs newarreja faredseht — tas bij pasubdis! — Drihs pehz tam arr' israhbijahs, fa ar to nohmatu istabu un fapirktahm mehbelem neeki ween effoht. Bruhte sawu Andreju tal isklausinaja un to apsubdseja pee teefas. Bija palaidigs darba-wihrs, kam teesa neko newarreja isspeest, un til us kahdahm deenahm zeetumâ eebahst. — Leezeet to wehrâ, — lehttizzigas meitas!
R.

Buchara.

Pahr Bucharu taggab jau daschas sinnas effam lassijuschi Mahjas weesi; tadeht labbi derrehs, tad kahdu wahrdu parunnajam pahr winnas eefschigu buhschanu, kas palihdschahs tahs zittas sinnas labbali fapraht. Kahds Kreems, kas daschus mehneschus Bucharas walste nobshwojis, un winnu wallodu un eeraddumus pahrsinn, stahsta tâ: Bucharas emirs jeb waldineels nemas naw til traks un negants plehsone, kâ pahr winnu daschi runna; bet winsch

irr tahds, kas zittam neweenam neustizz un pahr to ruhpij' gahda, fa sawu waldischanas gohdu un warru nepasaude. No tehwu tehweem winsch irr mantojis tahs bailes no ahrsemneekem; tadeht teem neko neustizz un tohs sawâ semmê ne-eelaisch. Saweem pawalstneekem winsch irr taifus waldineels un gahda pahr semmes-kohpschanu un andeli; bet arr stipri us to luhko, kâ winna pawalstneeki lai paleel pee wezzu-wezzahs eerastas prastas dsihwes eeraschas. Saunas mohdes no wakkara puffes semmehm winsch nebuht nepatauj eewest un isplattihht. Baggatee laudis nedrihtst lepnaki dsihwoht un baggataki gehrbtees, ne kâ tee nabbagakee. Zeets un neschehligs tas emirs irr tillai prett teem, kas pahr zitteem eezelti. Pahrkahpejus zeeschi fohda un schelastibu jau neatraddihhs pee winna tahdi kauschu waldineeki un teefu-kungi, kas netaisnâ wihse sawus maktus pilda. Zaur to tad pots emirs stahw leelâ gohdâ un zeenâ pee zitteem pawalstneekem. Sa tahds no augstmanneem teel strahpehts, jeb ja kahdu fohda ar nahwes-fohdu, tad semmajeem pawalstneekem tas irr par preeku un tahda jauna sinna, fo katris labpraht grihb flaidri finnaht un ja irr redsams, tad arri grihb redseht, jo tad winneem atkal us ilgu laiku peeteel fo sawâ starpâ treeht un runnaht. Tahdu fohdâ trittuschu zilweku labbums teel azionâ pahrdohhts un pee scha darba pilsehtu heedrihahm un kohpmanneem teel labba pelna, kas par to tad sawa waldineeka taifnibu isflawe. Emirs saweem pawalstneekem un ihpaschi kohpmanneem nemas neaisleeds us ahrsemmi reisoht, tillai pahrnahkuscheem teem neko naw brihw stahstihht pahr tahm jaunahm leetahm un swescheem eeraddumeem, fo zittur redsejuschi. Paschi tee wihri, fo emirs fuhsta pee nahburgu waldineekem, pahrnahkuschi nedrihtst emiram neko stahstihht pahr zittu walstu brangumu un warru. Itt kâ mehmi wehrgi, tee winnam til pasneeds to atbildes rakstu us to grahinatu, fo zittam waldineekam aismeffuschu. Emiru winna pawalstneeki istur par taifnu un deewabihjigu wihru. Winsch reisu reisahm nostaija us tahm swehtahm weetahm, kas tam irr sawâ walste un stipri tizz, fa winna walstis stahwoht itt ihpaschi swehta Babedina fargaschanâ, jo schis swehtais jau dands gaddu fimtenus winna walsti aistahwoht prett ahri-geem eenaidneekem. Bucharas eedshwotaji irr no wiffswiffadahm Aftas tautahm kohpâ faradduschees; wiffst tee meerigi ar sawu buhschanu, wiffseem weenadas teefas, tapat tam lepnam Afganistam, kâ arri schihdam. Sawâ starpâ tee dsihwo pilnâ meerâ un faderribâ, par fo teem japateizahs teem pehreeneem, kas Bucharâ ta sinnama un eerasta strahpe. Til ween, teem behdas darra tahs weeglas smiltis, kas no widdus-Aftas tuhksnescheem il gaddus wairak Bucharas zeemeem usmahzahs un ja nu kahdu reis wiffas uppites zaur to isfiks jeb tiks aishbehtas, tad winneem pehdigais pohstis klahht.
R.

Glud dīn a f c h a n a s.

**Lehsēwīz (Lōsēwīz) fūnga ap-
teefe,** las ilgus gaddus bij atrodama
fūngu-eelā netahē no Kabrka wahrteem,
taggad irr pabrzelta us Wehwer-eelu; Pe-
ters fūnga nammā Nr. 6, pretti wezzam
bankas nammam, jeb tā eelā, fur no
pilssehtas isceet us jaunajeem linnu-swar-
reem. Schinnī apteekē arween warr dab-
buhē sabbafahs prezzes par lehtako tirgu.

Ar kōhpmannu teefas wehleschanu tiks
ohtrdeen tāl 7tā Juni un tāis nahla-
mās deenās no pulst. 11 pr. pūsd.,
Grimma spihkert, firgu-eelā Nr. 27
wairak fohlitajeem pahrdohti kreewu ap-
pini un ollandeeschu silkes masas $\frac{1}{10}$ muz-
zinās.

Mahlers Eduard Schenk.

Polifadu-eelā netahē no schandaru stal-
teem tā mahja Nr. 35 irr pahrdohdama
par masu eemalfaschanu.

Gruntz-gabbali 110 kap. par affi-
teef pahrdohti, pahr so flaidrakas sinnas
isdohs Pehterburgas Ahrihgā, leelā
Aleksander eelā Nr. 120. 1

Gruntz gabbals, 23 pubru-weetas leels
libdī ar plawu ais legherplatfcha irr
pahrdohdams. Skaidrakas sinnas is-
dohs turpat tāl mahjā, tam Nr. 124,
Mahrtin Freimann. 2

**Labbi dihgofchas Kursemmes, Leischn
un Pohlū**

fehjamās linnu-sehflōs
warr dabbuhē pirkt mannā eljes-sabrikt
Lohrma-salnā un mannā fantori, rahs-
fūnga Schaara nammā, pee zūhfu-wahr-
teem, Rihgā. 1
Karl Kr. Schmidt.

Melchior

irr tahds metals, las isflattahs tā ihē
fudrabs un arri bruhleschanā newarr pa-
list dseltens nedī melns; winnam arween
paleef fawa wehrtiba, jo mehs nemmam
atpalkat wezzas bruhlesas leetas par pūst
tirgu, so tahs malfajūshas. Tirgus tahm
difti lehts, jo weens duzzis ehdama-lar-
rotu malfa 7, 8, 9 un 10 rublus un tehj-
larrotē 3, 4 un 5 rublus par duzzi. Arri
dauds zittas leetas no fcha metallā, tā
naschi, gaffeles, suppes-larrotē, tehjlannas,
kassellanās u. t. pr. irr dabbutamas pee
Aleksander Lofs un Co.,
Rihgā, kōhp-eelā. 2

**Kofchinelli, Kofchinella - salwi,
salka, silu, bruhnu un melnu,** tā
arri wiffas Anilin-pehrwes warr dab-
buhē pee

A. un B. Wetterich,
pee Pehtera basnizas, masa
Winz-eelā Nr. 2.

Libdī 3. Juni pee Rihgas atnahkufchi 791 fuggi un aigahjufchi 632 fuggi.

Abildedams redakchrs A. Leitān.

No zensures atwehlehts.



A. Th. Thiesz

Englischu magasinā

falku un walles-eelu stubri, R. Schweinfurta nammā,
warr dabbuhē
ihstenas Chstreiķu iskaptes, dahrsalahpistas, enge-
lischn laktas, sfruhwstikkus un muzzeneeku na-
schus.

J. Birgermeistera

wahju tehranda un missina prezzu-bohdē

Rihgā, pee Rastuschā us stubra, un las jau 75 gaddus pastahw,



warr pehē katra patilfchanas dab-
buhē pistoles un revolverus, gan
arri fesch' reis fehaujamas, kappā-
rinus un sfrohtes no wiffadahm
sohrtehm.



Leelu pulku seena: un labbibas is-
kaptes no wiffu-labbafahs sortes, tā arri
tahs ihstenahs **Steiermarkas iskaptes**
ar selta raksteem no Chstreiķu keisera
apstiprinata semmes-fabriķa, atwestas un
warr tohs dabbuhē tāl 1

George Ulfche

tehranda-prezzu-bohdē,
sem kolonadeem Nr. 110, Zelgawā.

Iskaptes

pahrdohd **Eduard Bruns,**
leelā pils-eelā Nr. 14.

Sahgu-flaidas warr dabbuhē tāis
sahgu-fudmallās Moskawas Ahrihgā pee
Molennas, fur tahs pahrdohd 3
Feyerabend.

Robert Jaksch un Co.
wihna pagrabā,

netahē no rastuschā, sem Jakschā pulstenu-
bohdes,
warr dabbuhē wiffadas sortes wihna, ittin
labba, tāpat buddelēs tā arri enkurōs, par
lehtako tirgu. 1

60 rubli pateizibas algas.

Tāl zellā no Bauslas us Rihgā, lai-
tam pee leelas Gezawas basniz-srohga, irr
iskrittufe ahdas-labbafas-grahmatina, fur
eelschā bij walsts-banka bikkete Nr. 28274,
100 rublus — leela kolai kattris fargahs pirkt
— un 60 rubli papihra naudā.
Gohdigs atraddejs lai 60 rublus pa-
tur par atraddeja algu un to bankas-bil-
keti lai nosuhēta Meschohnes muishas
waldishanai.

Leo Wiffor

zigarru- un tabbakas-fabrikants Rihgā,

peedahwa wiffaem faweem draugeem Widsemmē un Kursemmē famos labbi nogulle-
jūshus zigarrus no wiffadahm sortehm, tā arri papirofus un smehkejamu tabbaku,
prohti:

Zigarru atleelas	par mahrz.	20 kap.
Hawanna lahtu tabbaku	" "	20 "
Krimmas Baira tabbaku	" "	40 "
Smalku Perseefchu tabbaku	" "	80 "
Amerikas Wagstaff	" "	80 "
papiroš, Baira, Pūschli un Perstanes no Perseefchu un Krimmas tabbakas, las us kruhtim nekriht, par 100 gabbaleem . . .		40 "
Barella zigarrus par 100 gabbaleem		80-100 "
Panatillias, Jaksch-zigarri, Wargo, Dosamigos Kuba, Litt. Dd. (masē mellee) par 100 gabbaleem 2 rub., tā arri wiffas lab- bakas sortes no 2½, 3, 3½, 4, 5, 5½, 6 libdī 15 rub. par 100 gabbaleem.		

Kas wairak us reis pehrē, dabbut lehtak. Schi bohde, fur to wiffu warr dabbuhē,
irr kōhp-eelā Nr. 14, tad pa falku-eelu libdī rastusi eet, tad pa labbu rohku kōhp-
eelā ja-eegreeschahs, Langerā nams. Pee lohga stahw mohris ar pihpi; us durrihm
irr leelas baltas schiltes, ar fabrikanta Wiffora wahrdu un mahjas nummeri 14.

Drifkehst pee Ernst Plates, Rihgā.
Rihgā, 6. Juni 1866.